

# 27. Internationaler Deutschlandpokal 2019

## Announcement

RETTUNGSSCHWIMMEN

21. bis 24. November 2019

Warendorf



## 1. Organizer

Organizer: Headquarter DLRG e.V.  
Im Niedernfeld 1-3  
D-31542 Bad Nenndorf  
[dp@dlrg.de](mailto:dp@dlrg.de)

*Responsible: Technical leadership of the DLRG Rescue services*

## 2. Competition

### 2.1 Competition procedure / Schedule

The competition of the 27th International German Cup 2019 will be held in Warendorf from Nov. 22 to Nov. 24, 2019. You can find the temporary schedule in attachment No.3. For orientation, this will be a non-committal time schedule. Please note that in particular the start times and the distribution of the events could change during the competition.

### 2.2 Age Groups

All participants born in or before 2004 will be given a score in one age group separately for male and female participants.

### 2.3 Events according to ILS rulebook

A) Individual events: (male/female)

- 200m Obstacle swim
- 100m Manikin tow with fins
- 100m Rescue Medley
- 100m Manikin carry with fins
- 50m Manikin carry
- 200m Super lifesaver

B) Team events: (male/female)

- Line throw
- 4 x 50m Obstacle Relay
- 4 x 50m Medley Relay
- 4 x 25m Manikin Relay

C) Team Events: (mixed)

- 4 x 50m Mixed Pool Lifesaver Relay  
(The allocation (male/female) will be drawn as part of the team manager meeting)
- SERC

Each competitor can only start once in each event.

## 2.4 Eligibility

### Participants:

- a) Regional federations of the DLRG
- b) ILS full members

### Composition of the delegation:

A delegation may consist of at least 1 participant and a maximum of 12 participants:

- 1 delegation leader/ team leader
- 1 coach/ attendant
- 1 team (male), 5 males at the most, born in 2004 and older
- 1 team (female), 5 females at the most, born in 2004 and older

Competitors may only start for the national association for which they are exclusively allowed to start in the current competition year.

## 2.5 Competition/ Pointscore

Awards will be presented in the categories listed below. The top three in each category receive medals. For the overall ranking (category C), trophies will be awarded in separate rankings for German regional federations and national teams.

A) Combined event for individual competitors will be separated in males and females.

Each competitor may complete up to five individual events in accordance with section 2.3 A. The best four results will be included in the individual overall point score.

B) Relays separated in male and female participants

Each delegation can complete up to four relays in accordance with section 2.3 B, with results for males and females being included separately in the overall relay point score

C) Overall award separated into German federal clubs and national teams

The overall scoring will result from:

- I. The best four male and female individuals overall scorings (Competition A)
- II. The best male and female relay scoring (Competition B)
- III. The team scoring for the mixed events 2.3 C (SERC, Mixed Pool Lifesaver Relay)

The basis of the rating are rating points based on the scorecard of the national DLRG rulebook. The world record, which is valid before the start of the event, is set at 1000 points. The scoring points are then awarded by a scoring formula.

For the SERC-competition the scoring points will be multiplied by a factor, which will only be determined after setting the SERC-scenario and the scoring table by the officials. The factor will be announced during the team manager meeting.

### 2.5.1 Result Announcement

Intermediate and final results will be published near the pool. Objections against these results have to be announced as regulated in ILS Competition Rulebook 2015-2019 Edition Revised 2017 – (April 2018 update).

### 2.5.2 Award Ceremony

The ceremony will be held on Saturday evening in the gym A.

## 2.6 Rulebook

The competition at the 27th International German Cup 2019 will be held according to the international rules of the *ILS Competition Rulebook 2015-2019 Edition Revised 2017 - (April 2018 Update)*.

For further information view: <https://www.ilsf.org/lifesaving-sport/rules/>

If the ILS publishes an update after the publication of this announcement and before the German Cup, the new rules will apply. In case of discrepancies between the ILS Competition Rulebook and this announcement the latter shall prevail.

The international regulation (ILS-Rulebook) obliges participants and volunteers to wear a swimming cap and describe the permissible swimwear.

## 2.7 Membership documents

For non DLRG participants eligibility will be confirmed in advance by an endorsement of the respective national ILS federation (see attachment 1)

The organizer reserves the right to check the identity of the participants by means of an identity card or passport.

## 2.8 Location

Site: School of Sports of the German Forces  
Georg-Leber-Kaserne  
Dr.-Rau-Alle 32  
48231 Warendorf

Lanes: Pool 50m x 21m with 8 lanes

Water temperature: Approx. 27°C

Water depth: 3,71m to 1,80m

## 2.9 Equipment

The following equipment will be provided by the organizer and is to be used by the participants according to the rules:

- Manikins
- Obstacles
- Rescue tubes
- Throw lines

## 2.10 Officials

The invitation or nomination of the officials will be sent in a separate letter from the representative for the officials.

## 2.11 Doping control

In accordance with ILS regulations and the implementation of the decision of the Presidium of the DLRG, doping controls are planned for this international competition.

If there are new World or European records, a doping test will be executed in any case.

## 3 Registration procedure

### 3.1 Registration

Registration for catering and competition is exclusively online at <https://organet.info/> After registration and activation all other entries can be made.

With the registration the team manager has to fill in and sign the "Endorsement of Eligibility" (attachment 1) and the "Data protection notice" (attachment 2). These two attachments have to be send by email to [dp@dlrg.de](mailto:dp@dlrg.de) until Oct. 28, 2019.

### 3.2 Closing Date

Deadline for registration, accommodation and catering is **October 28, 2019**. Please note that your registration needs to be processed for the competition and it can take up to 24 hours before activation. Changes to registrations after the official registration deadline will not be considered. Changes of the individual participants for an event before the start of the competition will not be accepted. Participants for the team competitions must be registered by name till the closing deadline.

However, participants in team events can be exchanged as long as they fulfill the other terms and conditions of participation. The exchange must be submitted in writing by the teammanager to the event management at least 30 minutes before the start of the team event.

Participation can be denied in case of late registration or missing payments. The deadline has to be adhered strictly.

### 3.3 Announcement of entry list

The entry lists will be published on Nov. 5, 2019. Changes, such as misspellings can be made until Nov. 12, 2019. Please email us at [dp@dlrg.de](mailto:dp@dlrg.de) with the subject line: DP2019: *Nation / Team* – Changes. After this date, changes will no longer be accepted.

## 4 Conditions

### 4.1 Accommodation

The participating delegation organizes the accommodation and meals itself. A list of possible accommodations in Warendorf can be found here:

<https://www.warendorf.de/freizeit-tourismus/hotels-unterkuenfte.html> .

## 4.2 Board

Please sign up for meals in Organet until October 28<sup>th</sup>. You can find different prices and meals in 5.2

A refund for non-use of the meals cannot be directed after this reporting date.

## 4.3 Ceremonies

A solemn opening ceremony will take place on Thursday, Nov. 21, 2019, at 7pm. The venue will be announced in time. The final award ceremony takes place in the sports hall A on Saturday, Nov. 23, 2019, at 8pm

The venue for the subsequent party will be announced in good time on the event homepage [www.dlrg.de/sport](http://www.dlrg.de/sport).

## 4.4 References

Parking and driving within the sports school area:

It is not allowed to drive or use the parking area within the area of the sports school of German Forces in Warendorf. All cars and busses have to be parked outside at the parking place "Lange Wieske". From there you can get through an entrance by feet to the swimming hall. The entrance at the guardhouse (Dr. Rau-Allee) can only be used by feet.

# 5 Cost regulation

## 5.1 Event costs:

Each delegation pays a participation fee of **250, - EUR**, regardless of the total number of participants.

Additionally each delegation pays a **starting fee of 40, - EUR per competitor**.

Each delegation has to pay a deposit of **200, - EUR**. It will be transferred back to the account after the end of the event, if the data matches the documents and there are no complaints and damages.

## 5.2 Costs for room and board

Meals will be offered at the Sports School of German Forces at following prices (Booking online at <https://organet.info/> - Deadline: Oct. 28, 2019) A refund for non-use of the catering cannot be made after the deadline expires.

- Breakfast 8,50 EUR each
- Lunch 9,00 EUR each
- Dinner Nov. 21st/ 22nd 9,00 EUR each
- Final Dinner 10,00 EUR each

### **5.3 Travel expenses:**

Travel expenses have to be paid by the participating delegation itself.

### **5.4 Payment deadline:**

Please make sure that all costs are paid before Nov. 12, 2019. to the following account (please pay attention that bank charges have to be covered by the remitter):

Account holder: DLRG e.V.  
Bank: Volksbank in Schaumburg e.G.  
IBAN: DE81255914137306789000  
BIC: GENODEF1BCK  
Subject line: **27. Int. Deutschlandpokal 2019 and name of your team**

**Please bring a bank transfer statement of your transaction, since the team will not be able to participate if fees were not paid. Costs cannot be reimbursed in case of cancellation after the registration deadline**

## **6 Safety measures**

Safety measures will be posted on [www.dlrg.de/sport](http://www.dlrg.de/sport) in time.

## **7 Information and Communication**

### **7.1 General Communication**

Any further information (starting lists, schedule, etc.) will be published exclusively on the Internet. Visit our Homepage, [www.dlrg.de/sport](http://www.dlrg.de/sport).

If you have any further questions or suggestions, please contact the event management and the organization team: [dp@dlrg.de](mailto:dp@dlrg.de) .

### **7.2 Organization office**

During the competition, an organization office will be set up on site. Place and accessibility will be announced at a later date.

## 8 Public Relations

We advise all participants that during competition of the 27th International German Cup photography's and films will be made. Publication usually needs no additional consent of the people photographed. The DLRG photographers and camera crews take care and ensure the privacy rights of the photographed persons and will take care that other media representatives will be careful as well. With the registration for the 27th international German Cup the participants agree on photos, shots, etc., which will be taken in the context of the German Cup. The DLRG reserves the right to continue to use pictures. For applications beyond that, in particular of a commercial nature, the DLRG will deal with the person concerned in each individual case s and film recordings made on its behalf for the purposes of the association. The DLR refers to [http://bundesrecht.juris.de/kunsturhg\\_22.html](http://bundesrecht.juris.de/kunsturhg_22.html) With the registration, the participants agree to the conditions explained above.

## 9 Data Protection

The personal data (name, address, telephone number, mail address, date of birth, etc.) will be collected exclusively for the purpose of processing the registration and the performance of the competition. Any results will be saved and posted publicly on the internet. No information will be transferred to third parties, and the data process will be conducted by the DLRG Headquarter, Im Niedernfeld 1-3, 31542 Bad Nenndorf, Tel. 05723-9550, email [info@dlrg.de](mailto:info@dlrg.de) .

The legal basis of the processing is Article 6 (1) (b) of the Regulation of the European Parliament and of the Council on the protection of individuals with regard to the processing of personal data, on the free movement of data and repealing Directive 95/46 / EC (Data Protection Regulation (DS-BER)).

DLRG will not forward theses data to a third party (in terms of Art. 4,10 DS-GVO).

The DLRG ensures by appropriate technical and organizational measurements that access to this data is only possible by authorized personnel. The data will be saved for 30 years.

The data transmission can be contradicted at any time with effect for the future. In this case, the data will be deleted. Entries can only be accepted if the corresponding form (Annex 2) has been signed by the team manager.

<https://www.dlrg.de/impressumpostadresse/datenschutzerklaerung.html>



## 10 Events and Deadlines

1. Publication Announcement	July 2, 2019
2. Online Registration (organet)	October 1, 2019
3. Registration Deadline	October 28, 2019
4. Entry list publication	November 5, 2019
5. Deadline for changes/ misspellings	November 12, 2019
6. Payment Deadline	November 12, 2019
7. Final Entry list publication	November 18, 2019
8. Event start (1st competition day)	November 22, 2019

## 11 Attachments

The following attachments are part of the announcement:

1. Endorsement of Eligibility
2. Data protection notice
3. Preliminary schedule for the competition

**Attachment 1**

Declaration in accordance with section 3 (Eligibility and right to participate) of the ILS 2018 Lifesaving World Championships Competition Handbook-

**27. International German Cup 2019**

**21.-24.11.2019**

# Endorsement of Eligibility

Participating team: \_\_\_\_\_

Declaring ILS Full Member Organisation:

\_\_\_\_\_

We hereby confirm that the team members:

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

- Are bona fide lifesavers and members in good standing with that national lifesaving organisation and currently qualified for lifesaving duties. Have been members of their team's national lifesaving organisation for at least 90 days prior to the first day of the 27<sup>th</sup> Int. German Cup 2019 (i.e. August, 22, 2019).
- Are members of their nation's ILS Full Member organisation
- Attain the required age of 15 years in 2019 or are even older.

\_\_\_\_\_

Date

\_\_\_\_\_

Name

\_\_\_\_\_

signature (function)

## **Attachment 2**

### **Data protection notice**

All personal data, which are indicated within the registration for the 27th international German Cup 2019, especially individual personal data like name, address, telephone number, mail address, date of birth or club will be exclusively used for processing of registration and performance of the competition. The performance results (name, first name, date of birth, club, discipline completed, placement, time achieved) as well as the overview of the officials (name, function, club) are stored and published on the Internet. Data processing is handled by DLRG Bundesgeschäftsstelle, Im Niedernfeld 1-3, D – 31542 Bad Nenndorf, phone + 49 5723 9550, mail: info@dlrg.de.

Processing leans on the legal basis Art. 6 Abs. 1, capital b and f of the “Regulation of the European Parliament and of the Council on the protection of individuals with regard to the processing of personal data, the free movement of data and the repeal of Directive 95/46/EC (Basic Data Protection Regulation (GDPR))”.

We will not pass your data to third parties concerning Art. 4 Nr. 10 DS-GVO.

By using suitable technical and organizational measures we ensure, that only authorized personnel is able to access the data. The data will be saved for a period of 30 years (results, first name, last name, date of birth, federation/national team, events, place, and time). You can retract the data transmission at any time – with effect on future time. In this case, all data will be deleted.

The data of the officials (name, address, phone number, mail-address, federation/national team) will be saved for 10 years.

By signing up, the team manager confirms that all members of his team were informed of this data protection notice (for minors parents/legal guardian sign).

---

Name of Club

---

Date / Signature of Team Leader

**Attachment 3:**

**Preliminary time schedule (may be changed after deadline):**

Thursday Nov. 21, 2019

	Arrivals
5pm	Officials' meeting
6pm	Team leader meeting
approx. 7pm	Opening Ceremony

Friday Nov. 22, 2019

6:30am	Breakfast
7:30am	Swimming hall open - Warm up
8:30am	Start of Competition
	200m Obstacle swim
	4 x 50m Obstacle relay
	Line Throw
	100m Manikin Tow with Fins
12:45am	Lunch Break
2:30pm	4x25m Manikin Relay
	50m Manikin Carry
	4x50m Mixed Pool Lifesaver Relay
approx. 5:15pm	End of competition

Saturday Nov. 23, 2019

6:30am	Breakfast
7:00am	Warm up
8:00am	Start of Competition
	100m Rescue Medley
	4x50m Medley Relay
	200m Super Lifesaver
12:45am	Lunch Break
2:30pm	100m Manikin Carry with Fins
	SERC
approx. 6pm	End of Competition
approx. 8pm	Closing Ceremony

Sunday Nov. 24th, 2019      Departure